

K-2010-10-40101-1

1-39/1

ERK 665/A-2011

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS



90000000012214

mely létrejött egyrészről

Csobád Község Önkormányzata (Cím: 3848 Csobád, Petöfi út 35. képviselőtestületében **Bukovenszki István** polgármester; adószám: 15345521-2-05..... számlavezető pénzügyintézet: 15345521-2-05..... számlaszám: 51600119-10010310 mint tulajdonos (a továbbiakban: **Tulajdonos**))

másrészről

ÉRV Észak-magyarországi Regionális Vízűvek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (képviselő: **Ritter Géza** vezérigazgató, (Cím: 3700 Kazincbarcika: Tardonai út 1; az., Cégbíróság: B. A. Z megyei Bíróság, Cégjegyzékszám 05-10-000123; számlavezető pénzügyintézet: Kereskedelmi és Hitelbank NyRt. számlaszám: 10200139-27008623), mint **üzemeltető** (továbbiakban: **Üzemeltető**))

között, az alulírott napon és helyen.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

- 1.1 Csobád Község Önkormányzatának Képviselő Testülete a 144/2010 számú Képviselő Testületi határozat értelmében a település víziközmű-hálózatának üzemeltetését **2011. január 1.** napjától határozatlan ideig az üzemeltetőre bizza. A szerződés tárgya Csobád Község Önkormányzatának tulajdonát képező és az 1. sz. mellékletben meghatározott tárgyi eszközök illetve ivóvízközművek üzemeltetési jogának az **Üzemeltető** részére történő átadása.
- 1.2 Az **Üzemeltető** 2011. január 1-ével kezdődő időszakra a vonatkozó törvények és rendeletek betartásával saját felelősségére felvállalja az üzemeltetést **Csobád település tulajdonát képező ivóvízközmű-hálózatán**. **Tulajdonos** kijelenti, hogy az érintett közművet működőképes állapotban bocsátja **Üzemeltető** rendelkezésére, ami azt jelenti, hogy a szerződés tárgyát képező közmű jó állapotú, és megfelel az ilyen állagú művektől elvárható szakmai igényeknek.
- 1.3 Az **Üzemeltető** kijelenti, hogy az átvett létesítmény működtetése révén Csobád település területén élő állampolgárok és működő szervezetek, intézmények részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban és érvényes szabványokban foglaltaknak megfelelően és szükséges mennyiségben teljesíti. Az **Üzemeltető** a tevékenységet jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja. Az **Üzemeltető** felelős az átvett közművek működtetéséért, melyet a saját kockázatára végez, és kötelezettséget vállal az előbbi szolgáltatások nyújtására.
 - 1.3.1 Főszolgáltatás:
ivóvíz szolgáltatás lakossági és közületi fogyasztók részére.

Cso
144

1.3.2 Mellékszolgáltatások:

- a létesítmények központi felügyelete,
- anyagbeszerzés, logisztikai szolgáltatások,
- az átvett létesítmény rendszeres ellenőrzése, karbantartása és javítása azok állandó üzemképességeinek biztosítása,
- készenléti szolgálat rendelkezésre tartása üzemzavarok elhárítása céljából folyamatosan a nap 24 órájában,
- akkreditált laboratóriumi szolgáltatások,
- elszámolás a vevőkkel és megrendelőkkel,
- könyvviteli feladatok,
- díjelszámolás, számlázás
- fizetési forgalom, beleértve a beszedéseket és kintlévőségek nyilvántartását, kezelését
- beruházások
- együttműködés.

1.4 A szerződés időtartama alatt az **Üzemeltetőnek** kizárólagos joga van arra, hogy a **Tulajdonostól** üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap az **Üzemeltető** e szerződés alapján arra is, hogy üzemeltesse és karbantartsa a **Tulajdonostól** működtetésre átvett vízi közműveket.

Kizárólagos jogot kap az **Üzemeltető** arra is, hogy az üzemeltetésre átvett vízi közművekhez új bekötéseket végeztesen, és azok kivitelezését ellenőrizze. Megilleti az **Üzemeltetőt** az üzemeltetési jog mindazokra az új létesítményekre, amelyek a szerződés aláírását követően valósulnak meg a szerződés szerinti ellátási területen. Ezen új létesítmények az Önkormányzat tulajdonába kerülnek, aki az ehhez tartozó műszaki dokumentációkat hiány nélkül átadja az **Üzemeltető** részére.

1.5 Az **Üzemeltető**, felelősségi körébe tartozik jelen szerződés tárgyát képező vízi közmű rendszer szakszerű üzemeltetése; a mindenkori hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletek szerinti ivóvíz szolgáltatás biztosítása, a szükséges karbantartási, fenntartási, felújítási feladatok ellátása. Köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni. Ennek keretében:

- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
- biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
- gondoskodik a berendezések és felszerelések, karbantartásáról, javításáról, felújításáról, esetleges beruházásokról, továbbá a hibák folyamatos elhárításáról,
- köteles gondoskodni hatósági – és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.

1.6 **Üzemeltető** nem jogosult harmadik személynek a létesítményeket üzemeltetésre továbbadni.

1.7 A hibaelhárítási munkák; elvégzéséről az **Üzemeltető** gondoskodik. Az üzemeltetést a hatályos jogi előírásoknak; szokásoknak, illetve műszaki szabványoknak megfelelően végzi. Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér (baleset, értéktárgyak megrongálása, stb.), a kártérítési felelősség teljes egészében az **Üzemeltetőt** terheli.

Handwritten signature

1.8 A *Tulajdonos* jogai és kötelezettségei:

- A szerződés megszűnését követően az adott vízi közműveket a természetes avultságtól eltekintve, az átadott állapotban, minőségben és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszavenni, azok hiánytalan műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
- Igény esetén tájékoztatást kérhet az *Üzemeltetőtől* a működtetés összességét és egyes részterületeit illetően.
- Együttműködik az *Üzemeltetővel* a vízi közmű rendszer felújításának szükségességét illetően, a beruházás jellegű feladatok konkretizálásában.
- Az új beruházás folytán létrejött közműveket e szerződés hatályossága alatt kizárólag az *Üzemeltető* működteti.

1.9 Az *Üzemeltető* jogai és kötelezettségei:

- A részére átadott vízi közmű rendszert átvenni, annak összes gazdasági, műszaki dokumentációjával együtt; és a működtetést a hatályos jogszabályok szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint üzemeltetni.
- A szolgáltatás díjához való hozzájárulás, melynek érdekében az *Üzemeltetőnél* kialakult leolvasási és számlázási gyakorlatnak megfelelő eljárási rendet alkalmaz. (lakossági fogyasztóknál havi egyszeri előleg számla évenkénti tényelszámlálás, közületi fogyasztóknál havi tényszámla)
- Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről a *Tulajdonost* haladéktalanul köteles értesíteni.
- A szerződés megszűnésének napján a vízi közművet a *Tulajdonosnak* az avultságtól eltekintve, az átadáskori állapotban és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles visszaszolgáltatni, a hiánytalan műszaki és gazdasági dokumentációkkal együtt.
- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtenni.
- Igény esetén tájékoztatást adni a *Tulajdonosnak*, az üzemelésről.
- Biztosítani a hibaelhárítást, valamint a hálózat-karbantartás személyi és tárgyi feltételeit.
- Diszpécshatszolgálat útján megoldani a hálózati és szolgáltatási hiba bejelentések fogadását. A hibabejelentésekkel összefüggő szükséges intézkedések meglétére jogosultak körét az *Üzemeltető* utasításban szabályozza le.
- A díjtartozások behajtása iránt az intézkedéseket megtenni.
- Az új bekötések, lebonyolítása az *Üzemeltetőnél* előírt belső szabályzatok szerint történik.
- Az *Üzemeltető* a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el a vízi közmű vagyon után értékcsökkenést.
- A fogyasztói panaszok kivizsgálása, rendezése, a panasztevő tájékoztatása, közműegyeztetések elvégzése.

1.10 A felek megállapodnak abban, hogy az ivóvíz szolgáltatás díját az **Üzemeltető** javaslatának értékelése alapján Csobád Község Önkormányzata évente állapítja meg, és rendeletben teszi közzé úgy, hogy az tárgyév január 1-től alkalmazható legyen, ennek érdekében az **Üzemeltető** minden év december 1-ig elküldi díjjavaslatát az Önkormányzatnak. A díjmelést az Önkormányzat által is elfogadott költségmegtérülés határozza meg.

Az ivóvíz szolgáltatási díj magában foglalja többek között:

- az ivóvíz termelési költségét
- az üzemeltetési, üzemirányítási, és a szolgáltatás biztosításához szükséges összes költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak stb.)
- hibaelhárítás, karbantartás (folyamatos éjjel-nappali szolgálat biztosítása)
- vízóra leolvasás, számlázás, beszedés, kintlévőség kezelés költségeit
- laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségeit
- használati díjat.

Ivóvíz szolgáltatás díja:

2011. évben:

455,- Ft/m³ + Áfa

1.11 A használati díj elszámolása és felhasználása:

Az **Üzemeltető** a szolgáltatási díjban elszámolt használati díjat a **Tulajdonos** Önkormányzat vízi közműveinek felújítására-pótlására fordítja egyeztetés alapján. A használati díjat az **Üzemeltető** a tényleges fogyasztás alapján, de a fogyasztók által már megfizetett mértékben számolja el. Az I. félévet érintően a félévet követő hónap 30-ig, a II. félévet érintően pedig a naptári évet követő negyedév végéig kerül sor a használati díj elszámolására.

Felek az értéknövelő beruházások és felújítások tekintetében abban állapodnak meg, hogy a **Tulajdonos** és az **Üzemeltető** minden esetre vonatkozóan külön egyeztet. Az **Üzemeltető** jogosult részszámlák kibocsátására a **Tulajdonos** felé, melyeket az köteles az esedékességi idő alatt kiegyenlíteni. Kifizetés azonban az előzőekből következően is csak megvalósult és dokumentált tevékenységért jár.

A használati díj megállapítása minden évben a szolgáltatási díjjal együtt történik.

1.12 **Üzemeltető** kötelezettséget vállal arra is, hogy az ebben a pontban szabályozott ármódosítások szolgáltatási díj alább felsorolt okból bekövetkező esetleges változásának a kiegyenlítését is fedezi:

- jogszabályok, rendeletek, hatósági előírások, adók, vámok, járulékok megváltozása,
- az üzemeltetéssel érintett létesítmények állományának megváltozása,
- az **Üzemeltetőre** háruló szolgáltatások terjedelmének változása.

Handwritten signatures and initials.

- 1.13 A közműfejlesztési hozzájárulás beszedése az **Üzemeltető** részéről, az általa alkalmazott belső szabályzat szerint történik.
A beszedett közműfejlesztési hozzájárulásokról az **Üzemeltető** tájékoztatást ad a **Tulajdonos** részére, mely alapján a **Tulajdonos** a fogyasztó felé a közműfejlesztési hozzájárulásról szóló számlát kiállítja.

Az **Üzemeltető** a beszedett közműfejlesztési hozzájárulás 50%-ának megfelelő összegről végleges készpénzátvétel címén számlát állít ki.

A naptári év első félévében beszedett közműfejlesztési hozzájárulás összegének 50%-át **Üzemeltető** a félévet követő hónap 30. napjáig átutalja a **Tulajdonos** számára.

A második félévi beszedett hozzájárulás 50%-ának átutalása a tárgyévet követő év január 31. napjáig megtörténik úgy, hogy eddig az időpontig **Üzemeltető** a tárgy évi közműfejlesztési hozzájárulás éves elszámolását is elkészíti **Tulajdonos** számára.

Az elszámolásnak részét képezi a közületi fogyasztók összesített listája, az új fogyasztók lekötött vízigénye, valamint a részükre kivetett közműfejlesztési hozzájárulás összege is.

2. BERUHÁZÁSOK

- 2.1 **Üzemeltető** Csobád települést illetően jelen üzemeltetési szerződés alapján teljes körű szolgáltatást végez. Ennek alapján a felújítások és esetleges beruházások vonatkozásában egyeztetési kötelezettsége van a **Tulajdonossal**. A felújítások és beruházások kapcsán létrejött értéknövekedést tanúsító számlákat **Üzemeltető** megvalósulásuk után **Tulajdonosnak** továbbítja aktiválás céljából.

2.2 A felújított létesítmények az Önkormányzat tulajdonába kerülnek.

3. EGYÜTTMŰKÖDÉS

Felek kötelesek jogaikat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni.

Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- a vízi közmű hálózat meghibásodásának jelzése,
- az üzemeltetés tárgyát képező vízi közművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívül események körében felmerülő problémák megoldása,
- az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

4. A SZERZŐDÉS ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE, FELMONDÁSA



- 4.2. Jelen szerződést a felek tárgyév december 31.-i hatállyal felmondhatják, amennyiben a felmondási szándékot legkésőbb tárgyév június 30.-ig a másik féllel elfogadtatják. A vitás kérdések tisztázását peren kívül kötelesek megkíséríteni, amelynek eredménytelensége esetén a mindenkor hatályos jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően az illetékes bíróság előtt keresettel élhetnek.
- 4.3. A szerződés megszűnése esetén a felek egymással a megszűnés időpontjában számolnak el. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyv készítenőd.
- 4.4. A Tulajdonos kötelezettséget vállal arra, hogy az Üzemeltető által részére átadott valamennyi dokumentumot, illetve az azokon található valamennyi adatot és információt, valamint az ügylet során szerzett valamennyi információt és adatot üzleti titokként kezel és kijelenti, hogy ezeket sem saját, sem harmadik fél céljaira fel nem használja, jogosulatlan harmadik fél részére nem adja tovább, számára semmilyen módon hozzáférhetővé nem teszi.

Jelen szerződés 6 számozott oldalból áll, 4 példányban készült, amelyből 2 példány a Tulajdonost, 2 példány az Üzemeltetőt illet meg.

Szerződő felek jelen megállapodást – annak elolvasása és értelmezése után – mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Kazincbarcika, 2010.

Cu 107

ÉRV. Észak-magyarországi Regionális Víznyel
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
3701 Kazincbarcika
3.

.....
.....

Üzemeltető **Ritter Géza**
vezérigazgató



.....
.....
Tulajdonos